

# موسسه رده بندی ایرانیان دانشکده ...

واحد تحقیق و توسعه گرایش ...

# عنوان پایان نامه-دستورالعمل و راهنمای نگارش پایاننامه

نگارش نام و نام خانوادگی کامل نویسنده نام کامل استاد راهنما نام کامل استاد مشاور

ماه و سال



# صفحه فرم ارزیابی و تصویب پایان نامه - فرم تأیید اعضاء کمیته دفاع

در این صفحه فرم دفاع یا تایید و تصویب پایان نامه موسوم به فرم کمیته دفاع- موجود در پرونده آموزشی- را قرار دهید.

## نكات مهم:

- نگارش پایان نامه/رساله باید به زبان فارسی و بر اساس آخرین نسخه دستورالعمل و راهنمای تدوین پایان نامه های دانشگاه صنعتی امیرکبیر باشد.(دستورالعمل و راهنمای حاضر)
- رنگ جلد پایان نامه/رساله چاپی کارشناسی، کارشناسی ارشد و دکترا باید به ترتیب مشکی، طوسی و سفید رنگ باشد.
- چاپ و صحافی پایان نامه/رساله بصورت پشت و رو(دورو) بلامانع است و انجام آن توصیه می شود.

اینجانب نام و نام خانوادگی کامل نویسنده متعهد می شوم که مطالب مندرج در این پایان نامه حاصل کار پژوهشی اینجانب تحت نظارت و راهنمایی اساتید دانشگاه صنعتی امیر کبیر بوده و به دستاوردهای دیگران که در این پژوهش از آنها استفاده شده است مطابق مقررات و روال متعارف ارجاع و در فهرست منابع و مآخذ ذکر گردیده است. این پایان نامه قبلاً برای احراز هیچ مدر ک هم سطح یا بالاتر ارائه نگردیده است.

در صورت اثبات تخلف در هر زمان، مدرک تحصیلی صادر شده توسط دانشگاه از درجه اعتبار ساقط بوده و دانشگاه حق پیگیری قانونی خواهد داشت.

کلیه نتایج و حقوق حاصل از این پایاننامه متعلق به دانشگاه صنعتی امیرکبیر میباشد. هرگونه استفاده از نتایج علمی و عملی، واگذاری اطلاعات به دیگران یا چاپ و تکثیر، نسخهبرداری، ترجمه و اقتباس از این پایان نامه بدون موافقت کتبی دانشگاه صنعتی امیرکبیر ممنوع است. نقل مطالب با ذکر ماخذ بلامانع است.

نام و نام خانوادگی کامل نویسنده

امضا

نویسنده پایان نامه، درصورت تایل میتواند برای سیاسکزاری پایان نامه خود را به شخص یا اشخاص و یا ارگان خاصی تقدیم نماید.



نویسنده پایان نامه می تواند مراتب امتنان خود را نسبت به استاد راهنما و استاد مشاور و یا دیگر افرادی که طی انجام پایان نامه به نحوی او را یاری و یا با او همکاری نموده اند ابراز دارد.

نام و نام خانواد کی کامل نویسنده ماه و سال

## چکیده

در این قسمت چکیده پایان نامه نوشته می شود. چکیده باید جامع و بیان کننده خلاصهای از اقدامات انجام شده باشد. در چکیده باید از ارجاع به مرجع و ذکر روابط ریاضی، بیان تاریخچه و تعریف مسئله خودداری شود.

## واژههای کلیدی:

کلیدواژه اول، ...، کلیدواژه پنجم (نوشتن سه تا پنج واژه کلیدی ضروری است)

# فهرست مطالب

صفحه

عنوان

1	راهنمای استفاده از الگوی لاتک دانشگاه صنعتی امیرکبیر(پلی تکنیک تهران)	1
٢	۱-۱ مقدمه	
٢	۲-۱ این همه فایل؟!	
٣	۱-۳ از کجا شروع کنم؟	
۴	۱-۴ مطالب پایاننامه را چطور بنویسم؟	
۴	۱–۴–۱ نوشتن فصلها	
۵	۲-۴-۱ مراجع	
۵	۱-۴-۳ واژهنامه فارسی به انگلیسی و برعکس	
۵	۱-۵ اگر سوالی داشتم، از کی بپرسم؟	
۶	طریقهی مرجع نویسی و واژهنامه	•
٧	۱-۲ طریقهی مرجع نویسی	
٧	۲-۱-۱ بارگیری مراجع	
٨	۲-۱-۲ روش ارجاع در متن	
٩	۲-۱-۲ روش اجرای برنامه	
٩	۲-۱-۴ مراجع فارسی	
٩	۲-۲ راهنمای واژهنامه	
١٠	٣-٢ ساخت نمایه	
١٠	۲–۳–۲ ساخت نمایه	
**	نگارش صحیح	¥
		'
	۱–۳ مقدمه	
	۳-۲ فارسی نویسی	
۱۳	۳-۳ رعایت املای صحیح مایت املای صحیح	
۱۳	۳-۳ رعایت قواعد نشانه گذاری	
۱۳	۳–۴–۳ ویرگول	

14	۴-۴-۳ نقطه
14	۳-۴-۳ دونقطه
14	۴-۴-۳ گيومه
14	۳-۴-۵ نشانه پرسشی
۱۵	۳-۴-۳ خط تیره
۱۵	۳–۴–۳ پرانتز
۱۵	۵-۳ جدا یا سرهم نوشتن برخی کلمات
۱۷	۴ مشخصات یک پایان نامه و گزارش علمی
۱۸	۴-۱ برخورداری از غنای علمی
۱۸	۲-۴ ارجاع بهموقع و صحیح به منابع دیگر
۱۸	۴–۳ سادهنویسی
19	۴-۴ وحدت موضوع
19	۵-۴ اختصار ۵-۲
19	۴-۶ رعایت نکات دستوری و نشانه گذاری
19	۷-۴ توجه به معلومات ذهنی مخاطب
19	۸-۴ رعایت مراحل اصولی نگارش
71	۵ جمعبندی و نتیجه گیری و پیشنهادات
77	۱-۵ پیشنهادات
22	كتابنامه
74	پيوست
۲۵	واژهنامهی فارسی به انگلیسی
۲۷	واژهنامهی انگلیسی به فارسی

صفحه							4	بر	. 2	او	يد	a	ڌ	(	<u>ت</u>	•	٠.	ر	٢	e	ۏ											شكل
٧ .																		ار	کو ا	سک	ے اد	وگا	گ	در	له	مقا	٠ .	یک	نه	نموا		1-7
۸ .																	1	إلار	کو	س	ئل ا	گوگ	<u> </u>	٥	ىدە	ز ش	باز	ی	ىرە	پنج		۲-۲
١٠ .																				. ;	ور ک	ک	، ت	به	وط	ىربو	ه ه	لت	یه	تنظ	. •	٣-٢

# فهرست جداول

صفحه

جدول

## فهرست نمادها

نماد مفهوم n فضای اقلیدسی با بعد  $\mathbb{R}^n$ n کره یکه n بعدی  $\mathbb{S}^n$ M جمینهm-بعدی  $M^m$ M جبر میدانهای برداری هموار روی  $\mathfrak{X}(M)$ (M,g) مجموعه میدانهای برداری هموار یکه روی  $\mathfrak{X}^{\mathsf{I}}(M)$ M مجموعه p-فرمیهای روی خمینه  $\Omega^p(M)$ اپراتور ریچی Qتانسور انحنای ریمان  $\mathcal{R}$ تانسور ریچی ricمشتق لي L۲-فرم اساسی خمینه تماسی Φ التصاق لوى-چويتاي  $\nabla$ لايلاسين ناهموار  $\Delta$ عملگر خودالحاق صوری القا شده از التصاق لوی-چویتای  $\nabla^*$ متر ساساکی  $g_s$ التصاق لوی-چویتای وابسته به متر ساساکی  $\nabla$ عملگر لایلاس-بلترامی روی p-فرمها  $\Delta$  فصل اول راهنمای استفاده از الگوی لاتک دانشگاه صنعتی امیر کبیر (پلی تکنیک تهران)

#### **۱–۱** مقدمه

حروف چینی پروژه کارشناسی، پایان نامه یا رساله یکی از موارد پرکاربرد استفاده از زی پرشین است. از طرفی، یک پروژه، پایان نامه یا رساله، احتیاج به تنظیمات زیادی از نظر صفحه آرایی دارد که ممکن است برای یک کاربر مبتدی، مشکل باشد. به همین خاطر، برای راحتی کار کاربر، یک کلاس با نام AUTthesis برای حروف چینی پروژه ها، پایان نامهها و رساله های دانشگاه صنعتی امیر کبیر با استفاده از نرم افزار زی پرشین، آماده شده است. این فایل به گونه ای طراحی شده است که کلیه خواسته های مورد نیاز مدیریت تحصیلات تکمیلی دانشگاه صنعتی امیر کبیر را برآورده می کند و نیز، حروف چینی بسیاری از قسمت های آن، به طور خود کار انجام می شود.

کلیه فایلهای لازم برای حروف چینی با کلاس گفته شده، داخل پوشهای به نام AUTthesis قرار داده شده است. توجه داشته باشید که برای استفاده از این کلاس باید فونتهای PGaramond ،B Nazanin و IranNastaliq روی سیستم شما نصب شده باشد.

## **1−1** این همه فایل؟!

از آنجایی که یک پایان نامه یا رساله، یک نوشته بلند محسوب می شود، لذا اگر همه تنظیمات و مطالب پایان نامه را داخل یک فایل قرار بدهیم، باعث شلوغی و سردرگمی می شود. به همین خاطر، قسمتهای مختلف پایان نامه یا رساله داخل فایلهای جداگانه قرار گرفته است. مثلاً تنظیمات پایهای کلاس، داخل مغلیل AUTthesis.cls، تنظیمات قابل تغییر توسط کاربر، داخل commands.tex، قسمت مشخصات فایل بایان نامه، داخل fa\_title.tex و ... قرار داده شده است. فارسی پایان نامه، داخل AUTthesis.tex مطالب فصل اول، داخل اول، داخل علی تغیرات شده است. مهمی که در اینجا وجود دارد این است که از بین این فایلها، فقط فایل را اجرا کرد. بقیه اجرا است. یعنی بعد از تغییر فایلهای دیگر، برای دیدن نتیجه تغییرات، باید این فایل را اجرا کرد. بقیه فایلها به این فایل، کمک می کنند تا بتوانیم خروجی کار را ببینیم. اگر به فایل مانند عالم و استودهایی مانند تا بتوانیم خروجی کار دار ببینیم. اگر به فایل مانند سروکار داریم، کنید، متوجه می شوید که قسمتهای مختلف پایان نامه، توسط دستورهایی مانند سروکار داریم، فایل اصلی، یعنی AUTthesis.tex معرفی شده است که پایان نامه یا رساله شما، از ۵ فصل و یک پیوست است، فیض کنید بخواهید پیوست، تشکیل شده است. با این حال، اگر پایان نامه یا رساله شما، بیشتر از ۵ فصل و یک پیوست است، باید خودتان فصل های بیشتر را به این فایل، اضافه کنید. این کار، بسیار ساده است. فرض کنید بخواهید باید خودتان فصل های بیشتر را به این فایل، اضافه کنید. این کار، بسیار ساده است. فرض کنید بخواهید

یک فصل دیگر هم به پایاننامه، اضافه کنید. برای این کار، کافی است یک فایل با نام AUTthesis و با پسوند tex. بسازید و آن را داخل پوشه AUTthesis قرار دهید و سپس این فایل را با دستور \include{chapter6} و بعد از دستور \include{chapter6} قرار دهید.

## $^{-1}$ از کجا شروع کنم؟

قبل از هر چیز، بدیهی است که باید یک توزیع تِک مناسب مانند Tex Live و یک ویرایش گر تِک مانند Texmaker را روی سیستم خود نصب کنید. نسخه بهینه شده Texmaker را می توانید از سایت پارسی لاتک و Tex Live را هم می توانید از سایت رسمی آن  $^{7}$  دانلود کنید.

در مرحله بعد، سعی کنید که یک پشتیبان از پوشه AUTthesis بگیرید و آن را در یک جایی از هارددیسک سیستم خود ذخیره کنید تا در صورت خراب کردن فایلهایی که در حال حاضر، با آنها کار می کنید، همه چیز را از دست ندهید.

حال اگر نوشتن پایاننامه اولین تجربه شما از کار با لاتک است، توصیه می شود که یکبار به طور سرسری، کتاب «مقدمهای نه چندان کوتاه بر  $2\varepsilon$  " $\mathrm{MFX}$ "» ترجمه دکتر مهدی امیدعلی، عضو هیات علمی دانشگاه شاهد را مطالعه کنید. این کتاب، کتاب بسیار کاملی است که خیلی از نیازهای شما در ارتباط با حروف چینی را برطرف می کند.

بعد از موارد گفته شده، فایل AUTthesis.tex و AUTthesis.tex را باز کنید و مشخصات پایاننامه خود مثل نام، نام خانوادگی، عنوان پایاننامه و ... را جایگزین مشخصات موجود در فایل fa\_title خود مثل نام، نام خانوادگی، عنوان پایاننامه و ... را جایگزین مشخصات در فایل پی دی اف خروجی باشید. کنید. دقت داشته باشید که نیازی نیست نگران چینش این مشخصات در فایل پی دی اف خروجی باشید فایل AUTthesis.cls همه این کارها را به طور خودکار برای شما انجام می دهد. در ضمن، موقع تغییر دادن دستورهای داخل فایل fa\_title کاملاً دقت کنید. این دستورها، خیلی حساس هستند و ممکن است با یک تغییر کوچک، موقع اجرا، خطا بگیرید. برای دیدن خروجی کار، فایل fa\_title را کنید. حال اگر را اجرا کنید و بعد به فایل AUTthesis.tex برگشته و آن را اجرا کنید و مشخصات انگلیسی پایاننامه را هم عوض کنید، فایل en\_title را باز کنید و مشخصات

<sup>1</sup>http://www.parsilatex.com

<sup>2</sup>http://www.tug.org/texlive

<sup>3</sup>http://www.tug.ctan.org/tex-archive/info/lshort/persian/lshort.pdf

داخل آن را تغییر دهید. \* در اینجا هم برای دیدن خروجی، باید این فایل را Save کرده و بعد به فایل AUTthesis.tex برگشته و آن را اجرا کرد.

برای راحتی بیشتر، فایل AUTthesis.cls طوری طراحی شده است که کافی است فقط یکبار مشخصات پایاننامه را وارد کنید. هر جای دیگر که لازم به درج این مشخصات باشد، این مشخصات به طور خودکار درج می شود. با این حال، اگر مایل بودید، می توانید تنظیمات موجود را تغییر دهید. توجه داشته باشید که اگر کاربر مبتدی هستید و یا با ساختار فایلهای cls آشنایی ندارید، به هیچ وجه به این فایل، یعنی فایل AUTthesis.cls دست نزنید.

نکته دیگری که باید به آن توجه کنید این است که در فایل AUTthesis.cls، سه گزینه به نامهای شوره و مسلم بروژه پایاننامه و رساله، طراحی شده است. بنابراین اگر قصد تایپ پروژه شده است بایاننامه یا رساله را دارید، در فایل AUTthesis.tex باید به ترتیب از گزینههای کارشناسی، پایاننامه یا رساله را دارید، در فایل گزینهها، تنظیمات مربوط به آنها به طور خودکار، اعمل و میشود.

## $^{\circ}$ مطالب پایاننامه را چطور بنویسم

## ۱-۴-۱ نوشتن فصلها

همان طور که در بخش ۲-۱ گفته شد، برای جلوگیری از شلوغی و سردرگمی کاربر در هنگام حروف چینی، قسمتهای مختلف پایان نامه از جمله فصلها، در فایلهای جداگانهای قرار داده شدهاند. بنابراین، اگر می خواهید مثلاً مطالب فصل ۱ را تایپ کنید، باید فایلهای AUTthesis.tex و AUTthesis.tex را باز کنید و محتویات داخل فایل chapter1 را پاک کرده و مطالب خود را تایپ کنید. توجه کنید که همان طور که قبلاً هم گفته شد، تنها فایل قابل اجرا، فایل AUTthesis.tex است. لذا برای دیدن حاصل (خروجی) فایل خود، باید فایل Chapter1 را اجرا کنید. یک نکته فایل خود، باید فایل Chapter1 را اجرا کنید. یک نکته بدیهی که در اینجا وجود دارد، این است که لازم نیست که فصلهای پایان نامه را به ترتیب تایپ کنید. می توانید ابتدا مطالب فصل ۲ را تایپ کنید.

نکته بسیار مهمی که در اینجا باید گفته شود این است که سیستم  $T_{\rm E}$ ، محتویات یک فایل تک

<sup>\*</sup> برای نوشتن پروژه کارشناسی، نیازی به وارد کردن مشخصات انگلیسی پروژه نیست. بنابراین، این مشخصات، به طور خودکار، نادیده گرفته میشود.

را به ترتیب پردازش می کند. به عنوان مثال، اگه فایلی، دارای  $\ref{equation}$  خط دستور باشد، ابتدا خط  $\ref{equation}$  بعد خط  $\ref{equation}$  و در آخر، خط  $\ref{equation}$  پردازش می شود. بنابراین، اگر مثلاً مشغول تایپ مطالب فصل  $\ref{equation}$  (مثلاً مشغول تایپ مطالب فصل  $\ref{equation}$  امرانست که دو دستور  $\ref{equation}$  include {chapter2} و این که دو دستور  $\ref{equation}$  نیردازش شده (که  $\ref{equation}$  نیرفعال  $\ref{equation}$  کنید. زیرا در غیر این صورت، ابتدا مطالب فصل  $\ref{equation}$  و  $\ref{equation}$  پردازش شده (که به درد ما نمی خورد؛ چون ما می خواهیم خروجی فصل  $\ref{equation}$  را ببینیم) و سپس مطالب فصل  $\ref{equation}$  پردازش می شود و این کار باعث طولانی شدن زمان اجرا می شود. زیرا هر چقدر حجم فایل اجرا شده، بیشتر باشد، زمان بیشتری هم برای اجرای آن، صرف می شود.

#### 1-4-1 مراجع

برای وارد کردن مراجع به فصل ۲ مراجعه کنید.

#### ۱-۴-۳ واژهنامه فارسی به انگلیسی و برعکس

برای وارد کردن واژهنامه فارسی به انگلیسی و برعکس، بهتر است مانند روش بکار رفته در فایلهای dicfa2en

## ۱-۵ اگر سوالی داشتم، از کی بیرسم؟

برای پرسیدن سوالهای خود در مورد حروفچینی با زیپرشین، میتوانید به تالار گفتگوی پارسیلاتک<sup>۶</sup> مراجعه کنید. شما هم میتوانید روزی به سوالهای دیگران در این تالار، جواب بدهید.

م برای غیرفعال کردن یک دستور، کافی است پشت آن، یک علامت ٪ بگذارید.

فصل دوم طریقهی مرجع نویسی و واژهنامه

## ۱-۲ طریقهی مرجع نویسی

برای نوشتن مراجع پایان نامه، برای راحتی کار به صورت زیر عمل می کنیم:

#### ۲-۱-۱ بارگیری مراجع

A classifi- در ابتدا مراجع را باید از سایتهای معتبر بارگیری کنیم، مثلا برای ارجاع دادن به مقاله ی در ابتدا مراجع را باید از سایتهای معتبر بارگیری کنیم، مثلا برای ارجاع دادن به سایت گوگل اسکولار رفته و cation of some Finsler connections and their applications این مقاله را جستجو می کنیم. پس از پیدا کردن این مقاله، مانند شکل زیر، در زیر نام و چکیده ی مقاله،  $\Delta$  گزینه وجود دارد که عبارتند از:

- Cited by .1
- Related articles .Y
  - All 6 versions . T
    - Cite .4
    - Save .  $\Delta$

A classification of some Finsler connections and their applications B Bidabad, A Tayebi - arXiv preprint arXiv:0710.2816, 2007 - arxiv.org

Abstract: Some general Finsler connections are defined. Emphasis is being made on the Cartan tensor and its derivatives. Vanishing of the hv-curvature tensors of these connections characterizes Landsbergian, Berwaldian as well as Riemannian structures. This view ...

Cited by 13 Related articles All 6 versions Cite Save

در اینجا ما به گزینه ی چهارم یعنی Cite احتیاج داریم. بر روی آن کلیک کرده و پنجرهای مانند شکل ۲-۲ باز می شود که دارای ۴ گزینه ی زیر است:

- BibTeX .1
- EndNote .Y



شکل ۲-۲: پنجرهی باز شده در گوگل اسکولار

RefMan . "

RefWorks .

روی گزینه ی اول، یعنی BibTeX کلیک کرده و همه ی نوشته های پنجره ی باز شده را مانند زیر، کپی کرده و در فایل AUTthesis بیست می کنیم. سپس کلیدهای Ctrl+s را می زنیم تا فایل ذخیره شود.

```
@ article{bidabad2007classification,

title={A classification of some Finsler connections and their applications},

author={Bidabad, Behroz and Tayebi, Akbar},

journal={arXiv preprint arXiv:0710.2816},

year={2007}
}
```

#### 7-1-7 روش ارجاع در متن

برای ارجاع دادن به مقاله ی بالا، باید در جایی که میخواهید ارجاع دهید، دستور زیر را تایپ کنید: \cite{bidabad2007classification}

همانطور که مشاهده می کنید از کلمه ای که در سطر اول ادرس مقاله آمده (یعنی کلمه ی پس از @article (ستفاده کرده ایم. پس از دستور فوق، به صورت [1] و [7] مرجع خواهد خورد. توجه شود که در صورتی مراجع چاپ خواهند شد که در متن به انها ارجاع داده شده باشد. همچنین برای ارجاع

#### 7-1-7 روش اجرای برنامه

ابتدا فایل AUT\_thesis.tex را باز کرده و آن را دو بار اجرا کنید. سپس حالت اجرا را از AUT\_thesis.tex به حالت عنییر داده و دوباره برنامه را اجرا کنید. دو بار دیگر برنامه را در حالت Bibtex به حالت Bibtex تغییر داده و دوباره برنامه را اجرا کنید. دو بار دیگر برنامه را در متان زودتر اجرا کرده و نتیجه را مشاهده کنید. در این روش تمامی مراجع بر اساس اینکه کدام یک در متن زودتر به آن ارجع داده شده لیست خواهند شد.

#### ۲-۱-۲ مراجع فارسی

برای نوشتن مراجع فارسی باید به صورت دستی، در همان فایل قبلی به صورت زیر عمل می کنیم:
@article{manifold,

```
title={aiدسه منیفلد},
author={author={siq, یدآباد},
journal { منعتی امیرکبیر },
year={1389},
LANGUAGE={Persian}
```

همانطور که مشاهده میکنید تنها تفاوت آن با حالت مراجع انگلیسی، سطر آخر آن میباشد که زبان را مشخص میکند که حتماً باید نوشته شود.

## ۲-۲ راهنمای واژهنامه

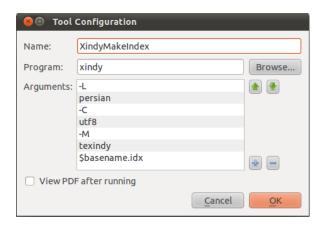
به دلیل پیچیدگی واژهنامههای موجود در سایت پارسی لاتک، از روش زیر برای نوشتن واژهنامه استفاده کنید:

ابتدا با استفاده از اکسل، واژه های خود را یکبار براساس حروف الفبای فرسی و بار دیگر انگلیسی مرتب کنید. سپس واژه ها را در فایل dicfa2en و dicen2fa قرار دهید.

## ۲-۳ ساخت نمایه

## **۲–۳–۲** ساخت نمایه

- ۱. كلمات مورد نظر خود مثلا word با دستور \index{word} ايندكس كنيد.
- ۲. نحوهی اجرای Make Index در ویرایشگرهای TeX Maker و TeX:
- تکمیکر: از منوی Tools گزینهی Xindy Make Index را کلیک کنید یا از دکمههای میانبر Ctrl+Alt+I استفاده کنید.
- تکورکز: ابتدا باید مثل عکس زیر تنظیم و سپس گزینهی Xindy Make Index انتخاب و روی دکمه سبز رنگ کلیک کنید یا از دکمههای Ctrl+T استفاده کنید.



شکل ۲-۳: تنظیمات مربوط به تکورکز

فصل سوم نگارش صحیح

#### ۱-۳ مقدمه

فصل مقدمه یک پایان نامه، با بیان نیاز موضوع، تعریف مسئله و اهمیت آن در یک یا چند بند (پاراگراف) آغاز می شود  $^{1}$  و با مرور پیشینه موضوع (سابقه کارهای انجام شده پیشین که ارتباط مستقیمی با مسئله مورد بررسی دارند) ادامه می یابد. سپس در یک یا دو بند توضیح داده می شود که در این پایان نامه، چه دیدگاه یا راهکار جدیدی نسبت به مسئله (موضوع) مورد بررسی وجود دارد. به عبارت دیگر نوآوری ها به صورت کاملاً شفاف و صریح بیان می شود. در ادامه ممکن است به نتایج بدست آمده نیز به طور مختصر و کلی اشاره شود. در آخرین بند از مقدمه به محتوای فصل های بعدی پایان نامه به اختصار اشاره می شود. برای مشاهده دستورالعمل کامل دانشگاه صنعتی امیر کبیر (پلی تکنیک تهران) به [۴] یا به سایت کتابخانه دانشگاه صنعتی امیر کبیر (پلی تکنیک تهران) به [۴] یا به سایت کتابخانه دانشگاه صنعتی امیر کبیر (پلی تکنیک تهران) ماید.

نگارش صحیح یک پایان نامه در فهم آسان آن بسیار موثر است. در این فصل مهمترین قواعد نگارشی که باید مورد توجه جدی نگارنده قرار گیرد، به اختصار بیان میشود. این قواعد را میتوان در محورهای اصلی زیر دسته بندی کرد:

- فارسى نويسى
- رعایت املای صحیح
- رعایت قواعد نشانه گذاری

## ۳-۲ فارسی نویسی

در حد امکان سعی کنید به جای کلمات غیرفارسی از معادل فارسی آنها استفاده کنید، بهویژه در مواردی که معادل فارسی مصطلح و رایج است. بهطور مثال استفاده از کلمه «لذا» بهجای «برای همین» یا «بههمین دلیل» توجیهی ندارد. همچنین کلمه «پردازش» زیباتر از «پروسس» و معادل فارسی «ریزپردازنده» مناسبتر از «میکروپروسسور» است. در این گونه موارد چنانچه احتمال عدم آشنایی خواننده با معادل فارسی وجود دارد، یا اصطلاح غیرفارسی معمول تر است، در اولین ظهور کلمه فارسی، اصل غیرفارسی آن بهصورت پاورقی آورده شود. اگر بهناچار باید کلمات انگلیسی در لابهلای جملات گنجانده شوند، از هر طرف یک فاصله بین آنها و کلمات فارسی پیش و پس از آنها درنظر گرفته شود.

اشروع مقدمه نباید چنان طولانی باشد که هدف اصلی را تحت تاثیر قرار دهد.  $^{\rm l}$ 

چنانچه در پایان نامه از مختصرنویسی استفاده شود، لازم است در اولین استفاده، تفصیل آن در پاورقی آورده شود.

## ۳-۳ رعایت املای صحیح

رعایت املای صحیح فارسی به مطالعه و درک راحت تر کمک می کند. همچنین در نوشتههای فارسی باید در حد امکان از همزه « ء، أ، ؤ، ه، إ، ئ» استفاده نشود. به عنوان مثال «اجزاء هواپیما» و «آئین نگارش» ناصحیح، اما «اجزای هواپیما» و «آیین نگارش» صحیح هستند.

## ۳-۴ رعایت قواعد نشانه گذاری

منظور از نشانه گذاری به کاربردن علامتها و نشانههایی است که خواندن و فهم درست یک جمله را ممکن و آسان می کند. در ادامه نشانههای معمول و متداول در زبان فارسی و موارد کاربرد آنها به اختصار معرفی می شوند.

#### **۳-۴-۳** ويرگول

ویر گول نشانه ضرورت یک مکث کوتاه است و در موارد زیر به کار می رود:

- در میان دو کلمه که احتمال داده شود خواننده آنها را با کسره اضافه بخواند، یا نبودن ویرگول موجب بروز اشتباه در خواندن جمله شود.
- در موردی که کلمه یا عبارتی بهعنوان توضیح، در ضمن یک جمله آورده شود. مثلاً برای کنترل وضعیت فضاپیماها، بهدلیل آن که در خارج از جو هستند، نمی توان از بالکهای آیرودینامیکی استفاده کرد.
  - جداکردن بخشهای مختلف یک نشانی یا یک مرجع
    - موارد دیگر از این قبیل

پیش از ویرگول نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ۳-۴-۳ نقطه

نقطه نشانه پایان یک جمله است. پیش از نقطه نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ٣-۴-٣ دونقطه

موارد كاربرد دونقطه عبارتند از:

- پیش از نقل قول مستقیم
- پیش از بیان تفصیل مطلبی که به اجمال به آن اشاره شدهاست.
  - پس از واژهای که معنی آن در برابرش آورده و نوشته میشود.
    - پس از کلمات تفسیر کننده از قبیل «یعنی» و ...

پیش از دونقطه نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ۳-۴-۳ گيومه

موارد کاربرد گیومه عبارتند از:

- وقتی که عین گفته یا نوشته کسی را در ضمن نوشته و مطلب خود می آوریم.
- در آغاز و پایان کلمات و اصطلاحات علمی و یا هر کلمه و عبارتی که باید بهصورت ممتاز از قسمتهای دیگر نشان داده شود.
  - در ذکر عنوان مقالهها، رسالهها، اشعار، روزنامهها و ...

## ۳-۴-۳ نشانه پرسشی

پیش از «؟» نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ۳-۴-۳ خط تیره

موارد کاربرد خط تیره عبارتند از:

- جداکردن عبارتهای توضیحی، بدل، عطف بیان و ...
- بهجای حرف اضافه «تا» و «به» بین تاریخها، اعداد و کلمات

#### ۳-۴-۳ پرانتز

موارد کاربرد پرانتز عبارتند از:

- بهمعنی «یا» و «یعنی» و وقتی که یک کلمه یا عبارت را برای توضیح بیشتر کلام بیاورند.
  - وقتی که نویسنده بخواهد آگاهیهای بیشتر (اطلاعات تکمیلی) به خواننده عرضه کند.
    - برای ذکر مرجع در پایان مثالها و شواهد.

نکته: بین کلمه یا عبارت داخل پرانتز و پرانتز باز و بسته نباید فاصله وجود داشته باشد.

## ۳-۵ جدا یا سرهم نوشتن برخی کلمات

تقریباً تمامی کلمات مرکب در زبان فارسی باید از هم جدا نوشته شوند؛ به استثنای صفات فاعلی مانند «عملگر»، «باغبان» و یا «دانشمند» و کلماتی نظیر «اینکه»، «آنها». در ادامه به نمونههایی از مواردی که باید اجزای یک کلمه جدا، اما بدون فاصله نوشته شوند، اشاره می شود:

- ۱. در افعال مضارع و ماضی استمراری که با «می» شروع میشوند، لازم است که در عین جدا نوشتن، «می» از بخش بعدی فعل جدا نیافتد. برای این منظور باید از «فاصله متصل» استفاده و «می» در اول فعل با ۲SS از آن جدا شود. بهطور مثال «میشود» بهجای «می شود».
- ۲. «ها»ی جمع باید از کلمه جمع بسته شده جدا نوشته شود؛ مگر در برخی کلمات مانند «آنها». این امر در مورد کلمات غیرفارسی که وارد زبان فارسی شده اند و با حرف «ها» جمع بسته می شوند، مانند «کانالها» یا «فرمولها» مورد تاکید است.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Shift+Ctrl+@

- ۳. حروف اضافه مانند «به» وقتی بهصورت ترکیب ثابت همراه کلمه پس از خود آورده میشوند، بهتر است با SS از آن جدا شوند. مانند «بهصورت»، «بهعنوان» و «بهلحاظ». لازم به ذکر است هنگامی که حرف اضافه «به» با کلمه پس از خود معنای قیدی داشته باشد، مثل «بشدت» یا «بسادگی»، بهتر است که بهصورت چسبیده نوشته شود.
- ۴. کلمات فارسی نباید با قواعد عربی جمع بسته شوند؛ پس «پیشنهادها» صحیح و «پیشنهادات»
   اشتباه است.
  - $\Delta$ . اسمها و صفتهای دوقسمتی مثل «خطچین» و «نوشته شده» با SS از هم جدا می شود.
    - ۶. شناسهها با SS از کلمه اصلی جدا می شود. مثل «شدهاند» و «شدهاست».
- ۷. «است» هنگامی که نقش شناسه را داشته باشد توسط SS از قسمت اصلی جدا میشود. مانند «گفتهاست».
- ۸. بند پیشین نباید باعث افراط در استفاده از فاصله متصل شود. مثلاً عبارت «نوشته می شود»
   صحیح و عبارت «نوشته می شود» ناصحیح است.
- 9. فعلهای دوکلمهای که معنای اجزای آنها کاملاً با معنای کل متفاوت است، بهتر است که با SS از هم جدا شوند.
  - ۱۰. کلمات مرکب مثل کلمه «دوکلمهای» در عبارت «فعلهای دوکلمهای» و «یادداشتبرداری».
    - ۱۱. مصدرهای دو قسمتی با SS از هم جدا میشوند. مثل «ذوب کردن» و «وارد کردن».
      - ۱۲. صفات تفضيلي مثل « آسان تر ».

فصل چهارم مشخصات یک پایان نامه و گزارش علمی اگرچه برای همه انواع نوشتهها، مشخصات و ویژگیهای واحد و معینی نمیتوان ذکر کرد، با این حال در یک پایان نامه یا گزارش علمی باید نکات و موارد کلی که در این فصل ذکر میشود، بطور کامل رعایت شده باشد.

دقت کنید که پس از عنوان فصل باید حداقل توضیحی کوتاه در مورد موضوع نوشته شود و نمی توان مستقیماً بعد از آن عنوان بخش را نوشت و همین طور پس از عناوین بخشها و زیربخشها.(مانند دستورالعمل حاضر)

## ۱-۴ برخورداری از غنای علمی

یک پایان نامه باید پیش از هر چیز به لحاظ علمی از غنای لازم برخور دار باشد. یعنی هدف و پیام روشنی داشته باشد و از پیش زمینه علمی، بیان دلایل علمی، ارجاعات مورد نیاز و نتیجه گیری شفاف بهره ببرد.

## ۲-۴ ارجاع بهموقع و صحیح به منابع دیگر

هر جملهای که در یک پایان نامه نوشته می شود یا یک جمله کاملاً بدیهی است یا باید دلیل آن بیان شود و یا اینکه باید به منبعی که آن موضوع را نقل یا اثبات کرده، ارجاع داده شود. اگر مطلب یا گفتاری از منبعی عیناً در گزارش نقل می شود، باید آن مطلب داخل گیومه قرار گیرد و با ذکر ماخذ و شماره صفحه، به آن اشاره گردد.

## ۴–۳ سادهنویسی

سادگی از ضروریات یک نوشته است. نویسنده باید ساده، روان و در عین حال شیوا و رسا بنویسد و عبارات مبهم، جملات پیچیده و کلمات نامأنوس در نوشته خود به کار نبرد. اگر چه افراط در این امر نیز، به شیوایی نوشته صدمه میزند. به کارگیری لغات و اصطلاحات دشوار و دور از ذهن و عبارات و جملات نامنظم و مبهم موجب ایجاد اشکال در فهم خواننده خواهد شد.

برای سادهنویسی باید در حد امکان از به کارگیری کلمات «میبایست»، «بایستی»، «گردید»، «بوده باشد» و مانند آنها که تکلفآور، غلط مصطلح و یا غیرشیوا هستند، به جای «باید»، «است»، «شد» و مثل آنها، اجتناب شود. همین طور، «درجهت» نمی تواند جایگزین خوبی برای کلمه روانی مثل «برای» باشد. کلمات و جملات روان و ساده می توانند اغلب مفاهیم را براحتی منتقل کنند.

دقت در تنظیم بندها (پاراگرافها) نیز کمک شایانی به روانی و سادگی فهم مطلب می کند. بندهای طولانی نیز مانند جملات طولانی می توانند خسته کننده باشند و خواننده را سردرگم کنند. یک بند نباید کمتر از سه یا چهار سطر یا بیشتر از ۱۰ تا ۱۵ سطر باشد.

## ۴-۴ وحدت موضوع

نویسنده باید در سراسر نوشته از اصل موضوع دور نیافتد و تمام بحثها، مثالها و اجزای نوشته با هماهنگی کامل، پیرامون موضوع اصلی باشد و تاثیری واحد در ذهن خواننده القا کند.

#### ۴-۵ اختصار

پایان نامه یا گزارش علمی باید در حد امکان، مختصر و مفید باشد و از بحثهای غیر ضروری در آن پرهیز شود. نوشتن مطالب ارزشمندی که هیچ ربطی به موضوع ندارد، فاقد ارزش علمی است.

## ۴-۶ رعایت نکات دستوری و نشانه گذاری

در سراسر پایان نامه باید قواعد دستوری رعایت شود و ارکان و اجزای جمله در جای مناسب خود آورده شود. همچنین رعایت قواعد نشانه گذاری سبب می شود که بیان نویسنده روشن باشد و خواننده به سهولت و با کمترین صرف انرژی مطالب را مطالعه و درک کند.

## $\nu$ توجه به معلومات ذهنی مخاطب $\nu$

نویسنده باید همواره مخاطب خود را در برابر خود تصور کند و با توجه به معلومات ذهنی مخاطب تمامی پیشنیازهای لازم برای درک مطالب مورد بحث را، از پیش برای مخاطب فراهم کند.

## ۸-۴ رعایت مراحل اصولی نگارش

هر کار علمی زمانی به بهترین شکل قابل انجام است که بر اساس یک برنامهریزی مشخص انجام شود. تهیه یک متن علمی با کیفیت نیز نیازمند برنامهریزی مناسب و اجرای منظم آن میباشد. مراحل نگارش

را عموماً می توان به ترتیب زیر درنظر گرفت:

- تهیه فهرستی از عناوین اصلی و فرعی که باید نوشته شود
- اولویتبندی و تعیین ترتیب منطقی فصلها و بخشهای گزارش
  - گردآوری اطلاعات اولیه راجع به هر بخش و زیربخش
- تدوین مطالب جدیدی که باید به قلم نگارنده به گزارش اضافه شود
- تایپ کردن مطالب با رعایت کامل نکاتی که در این دستورالعمل آموزش داده میشود

رعایت نظم و ترتیب در اجرای مراحل ذکر شده هم فرآیند تهیه پایان نامه یا گزارش علمی را برای نگارنده آسان می کند و هم کیفیت نگارش را به میزان قابل توجهی افزایش می دهد.

فصل پنجم جمع بندی و نتیجه گیری و پیشنهادات در پایان گزارشهای علمی و فنی لازم است که جمعبندی یا نتیجه گیری نهایی ارائه شود. در این موارد می توان آخرین فصل پایان نامه که پیش از مراجع قرار می گیرد را به این امر اختصاص داد.

## ۱-۵ پیشنهادات

در این بخش پیشنهاداتی که محقق جهت ادامه تحقیقات دارد ارایه می گردد. دقت شود که پیشنهادات باید از تحقیق انجام شده و نتایج ان حاصل شده باشد و از ذکر جملات کلی باید پرهیز کرد.

# كتابنامه

- [1] Bidabad, Behroz and Tayebi, Akbar. A classification of some finsler connections and their applications. arXiv preprint arXiv:0710.2816, 2007.
- [2] Najafi, B, Shen, Z, and Tayebi, A. Finsler metrics of scalar flag curvature with special non-riemannian curvature properties. Geometriae Dedicata, 131(1):87–97, 2008.
  - [٣] بیدآباد، دکتر بهروز. هندسهی منیفلد. دانشگاه صنعتی امیرکبیر، ۱۳۸۹.
- [۴] ذاکری، مهندس محمدرضا. دستورالعمل و راهنمای نگارش پایاننامه. دانشگاه صنعتی امیرکبیر، ۱۳۹۱.
  - [۵] نجفی، دکتر بهزاد. هندسهی منیفلد. دانشگاه صنعتی امیرکبیر، ۱۳۸۸.

## پیوست

موضوعات مرتبط با متن گزارش پایان نامه که در یکی از گروههای زیر قرار میگیرد، در بخش پیوستها آورده شوند:

- ۱. اثبات های ریاضی یا عملیات ریاضی طولانی.
- ۲. داده و اطلاعات نمونه (های) مورد مطالعه (Case Study) چنانچه طولانی باشد.
  - ۳. نتایج کارهای دیگران چنانچه نیاز به تفصیل باشد.
- ۴. مجموعه تعاریف متغیرها و پارامترها، چنانچه طولانی بوده و در متن به انجام نرسیده باشد.

## کد میپل

# واژهنامهی فارسی به انگلیسی

حاصل ضرب دکارتی Cartesian product	Ĩ
خ	اسکالر
خودریختی Automorphism	ب
٥	بالابر
Degree	پ
J	آال Invariant
microprocessor	ت
ز	تناظر Correspondence
زيرمدول Submodule	ث
	ثابتساز Stabilizer
س	σ
سرشت	جایگشت Permutation
ص	€
صادقانه	چند جملهای Polynomial
ض	ζ

انگلیسی	ىە	فارسی	مەي	اژەنا	٥
	-	(5)-	0	,	7

ا Inner product	ضرب داخلی .
ى	ط
Loop یال	طوقه
	ظ
Valency	ظرفیت
	ع
Nonadjacency	عدم مجاورت .
	ف
Vector space	فضای برداری .
	ک
ير Complete reducibility	كاملاً تحويلپذ
	گ
Graph	گراف
	م
بتى Permutation matrix	ماتریس جایگث
	ن
Disconnected	ناهمبند
	9
Invertible	وارونپذیر

# واژهنامهی انگلیسی به فارسی

A	همریختی Homomorphism
خودریختی Automorphism	I
В	ایایا
دوسویی	L
C	Lift
گروه دوری	M
D	مدول
Degree	N
E	
Edge	نگاشت طبیعی
F	O
Function	یک به یک One to One
G	P
گروه	Permutation group گروه جایگشتی
Н	Q

واژهنامهی انگلیسی به فارسی

77

## Abstract

This page is accurate translation from Persian abstract into English.

Key Words:

Write a 3 to 5 KeyWords is essential. Example: AUT, M.Sc., Ph. D,..



# Amirkabir University of Technology (Tehran Polytechnic)

Department of ...

M. Sc. Thesis

## Title of Thesis

By

Name Surname

Supervisor

Dr.

Advisor

Dr.

Month & Year